

## DRÔLES D' OISEAUX SpeakEasy (Wilma & Miksi)

On tisse

Mes rêves sont des dons  
que la nuit me cache

On tisse, on tisse, on tisse

In my dreams  
The milk never spoils  
And I learn to appreciate chipped china  
I speak French like orchids would  
Stiff and beautiful

*Remember?*  
*When we dug our weights into cold mud*

I write love songs  
On the tips of lark's wings  
Paint roses on white walls  
Collect little bits of bright coloured plastic

*Ricordi?*  
*Quando piantammo pinoli per far crescere statue di noi stessi.*

On tisse we weven  
Un tresse een vlecht

In mijn dromen  
Zie ik bergen  
Nooit onbereikbaar  
Drijf ik stroomafwaarts  
Als water naar de zee

I miei sogni sono doni  
Che la notte mi nasconde

Quando l'assaiolo conta  
Minuit tweet  
Minuit-un tweet  
Minuit-deux tweet  
Imita l'orologio  
L'heure du coucou  
Du temps perdu

Het is geen wonder  
Dat wij dromen  
Het is geen wonder  
Dat het weefgetouw  
Van steek op steek haar verhaal vertelt, Penelope is here

Elle tisse, Elle tisse, Elle tisse

I'm awake  
Under a canopy of knit light  
Luce che intreccia rami  
E foglie nuove  
Reticule de laine  
De fer  
Perruque pour perruche  
Alors qu'il aurait besoin d'un nid

Ce n'est pas un miracle  
Quand je fais une tarte au pomme  
Avec des poires...

It's no wonder  
When i stick my nose in the crease of the tree bark  
I feel your cheek brushing against mine

Es ist kein wunder  
Wenn ich Pink Floyd höre  
Ich Diamanten und..... Flamingos traume

Het is geen wonder parkieten in pruiken?

Het is geen wonder! Parkieten in pruiken

On tisse we weven tessiamo We weave Tejido  
Un tresse een vlecht una treccia a braid Una trenza  
Ivre gedrenkt sbronzia drunk Borracho  
De laine in wol di lana of wool De lana

Wei geht het?  
Laughs the parrot  
There's only owls to hear it  
And me (you?)

Wat weven jouw dromen?

Sous la couronne du pin  
Perchée  
Perdu  
Poilu  
Mannequin animé  
Au jus de pomme  
Ivre  
Je tisse  
Une tresse  
De laine  
De plumes  
Pour empailler mes rêves

Where do you hang your dreams?  
Dove appendi i tuoi sogni?

Weef je mee?